

¿Achike rub'eyal ninwetamaj wi ri ch'aqa' chik taq chuxtäq nkipo' pe ki' ul?

Ri nokisäx richin ninojisäx rupam taq jul, e petenäq k'a chi ruchib'al ri jay e b'analo'n, q'aton taq ya' chuqa' ch'aqa' q'ayis, ri rub'anikil xa junan k'a b'a' rik'in ri ruwach'ulew.

Wi nqanojisaj ri jul choj ke ri' man tikirel ta nqajikib'a' chi jujik nub'an kan jun samaj, richin manäq ta ul.



Las Colinas kaji' juna' tik'o ri kab'raqän pa 2001
(Foto: Cilli Sobiech GTZ/TRIFINIO)

Ul ri xk'ulwachitäj ruma xqeb'eqo pe ruma ruwi' jun nimaläj juyu la Cordillera del Bálsamo, pa ri kab'raqän xk'ulwachitäj Salb'ator, pa 2001. E k'iy winaqi' xekäm chuqa' xkitz'ila' ki' k'iy jay chuqa' k'o xemuqutej.
(www.proteccioncivil.org/revispc7/rpc07_06.htm)



¿Achike ri k'ayewal ruma ul?

Ja ri jataqil ta xtek'ulun pe ri ul pa jun xoral, ri kan k'o k'a ruchuq'a', nimk'achuqa' kanxtiyalojk'a. Riul xtiperuma etzelan riruwach'ulew, kab'raqän, rupub'anem ixkanul, kaq'iq' taq jäb' chuqa' ruq'eqal jäb'. Chuqa' k'a re' npe ruma ri winäq man pa rub'eyal ta nrokisaj ri loq'oläj ulew ruma rub'anik nimaläj taq jay ri man b'anon ta pa rub'eyal.

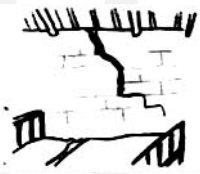
Ri k'ayewal yab'angatäj juk'an chi ruwach'ulew, k'o etzelal ruk'amon pe. Ri k'ayewal ruk'amon pe kan k'ayew chuqa' ri janipe' ramaj nyaloj chuqa' ri akuchi' nk'ulwachitäj wi chuqa' ri ruchuq'a' ruk'amon pe pa ruwi' ri tinamit.



Rub'eyal nnachex ri ul

Ri rub'eyal nnachex ri nk'ulwachitëj ri ul k'o k'a'i rub'anikil: nq'alajin ruma ri kaq'iq' jäb' nokulun pa ruwi' jun tinamit, chuqa' ri jampetäq nk'ulwachitëj, nuya' k'a rutzijol, chuqa' nuya' k'a rub'eyal ri rutzijol chi ke ri winaqi' chi ri jäb' man choj ta petenäq, xa k'o k'a k'ayewal rukamon pe, rik'in k'a re' ri winaqi' tikirel nkina' ki' richin man yalan k'ayew xtipale'j apo . Ri rub'eyal rutzetik ri ul k'o chi e k'o winäq ri jikil kik'u'x richin ntzeqelb'ey ri retal ri nkinachaj, k'o k'a chi kichajin utziläj taq samajib'äl chuqa' rub'eyal richin jikil nkib'än chi re ri kisamaj.

Retal ri k'ayewal



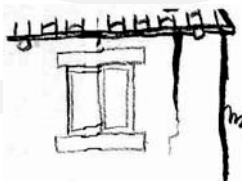
Ri xan, ri b'ey, chuqa' ri q'a'n nkijachala' ki'.



Yejate' k'a kan ri ruchi taq jay chuqa' k'a ri rusaqib'äl taq jay.



Yeb'e chaqij'j k'a ri rutz'uk taq ya'.



Rujaqon k'a ri' ri xan wi k'aton xan, ri tz'aqon xan chuqa' k'a ri ch'ayon xan.





Ramaj k'a ri nk'ulwachitäj
kab'raqän chuqa' k'a ri
npu'b'an ri ixkanul.



Njaqatäj k'a ruwäch
ri ruwach'ulew.



Yepax k'a ri rub'ey taq
ya', chuqa' k'a rub'ey
ri tz'il taq ya', chuqa' ri
ch'aqa' chik.



K'o k'a ruq'eqal taq
jäb', chuqa' kaq'iq'
taq jäb'.



Yeq'ajan k'a pe ri juyu,
retal k'a chi chik'in b'a'
xtipe ul. Ntumum k'a ri
juyu', eqal k'a nnimär ri
ruk'oxomal rokik nok'ulun
ri ul. Nq'aj k'a ri ruwajuyu',
nqeb'eqo' k'a pe ri ul.



Ri koral, chuqa' ri che' ye
tzałatzo'

K'atzinel k'a chi nijike rub'eyal nojqex ri rub'anikil npe ri ul,
richin nyaxtäx rutzijol chike ri winaqi' richin ri tinamit. Ja k'a
ri akuchi' ri jäb' nb'anon chi yepe ri ul, k'o k'a chi nya'ox
ri samajib'al ri nretaj ri ruchuq'a' chuqa' ri xtiyaloj ri jäb'.
Rokik k'a ntojtob'ex ri rutzijol tikirel nb'eq'alajin pe ri rub'eyal
ri yepe b'oqob'o' pe ri ul.



